



## UDHËZUESI I MINISTRISË SË KULTURËS

### PËR THIRRJEN PËR PROJEKT-PROPOZIME PËR VITIN 2019

#### *Lexoni me vëmendje!*

Fondi i Ministrisë së Kulturës për projekte kulturore do të mbështesë propozime të paraqitura nga persona fizikë ose juridikë, vendas ose të huaj, që kanë në objekt të veprimtarisë së tyre promovimin dhe edukimin në fushat e artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore.

Ky fond shkon për projekte që zhvillohen ekskluzivisht ose kryesisht në Shqipëri. Propozim-projektet e paraqitura duhet të realizohen brenda vitit buxhetor, që do të thotë se aktivitetet e propozuara duhet të zhvillohen brenda periudhës 20 shkurt - 5 dhjetor të vitit 2019.

#### **Vizioni i Programit dhe Fokusi i Prioriteteve:**

Vizioni i programit bazohet në mbështetjen e projekteve dhe programeve që investojnë në rezultate të qëndrueshme dhe afatgjata në rritjen e të punësuarve në sektorin e kulturës, që promovojnë dhe integrojnë burimet dhe potencialet kulturore, të konsoliduar me përvoja të suksesshme në partneritete publike private dhe ndërkombëtare, për të arritur benefitet e dëshiruara sociale, ekonomike dhe edukimit kulturor në Shqipëri.

Fondi i Ministrisë së Kulturës në fushën e artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore, do të mbështesë propozime që kanë fokus dhe përmbajtje;

- ✓ Platforma dhe programe të edukimit përmes artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore;
- ✓ Platforma dhe projekte në funksion të turizmit kulturor;
- ✓ Platforma dhe projekte që nxisin pjesëmarrjen dhe angazhimin e artistëve të lirë të skenës;
- ✓ Projekte të industrive kreative;

## **1. Kush mund të aplikojë?**

### ***a. Kush mund të aplikojë?***

Mund të aplikojnë individë dhe organizata.

**Individi** përfaqëson një person fizik që mund të jetë: artist, kurator, shkrimtar, producent, promovues i artit, kulturës, trashëgimi kulturore, si dhe të tjerë që këto fusha i kanë të përfshira në veprimtaritë e tyre. **Vini re!** *Subjekti duhet të paraqesë një deklaratë personale që nuk është i regjistruar si person fizik dhe si person juridik, në asnjë organ tatimor të Republikës së Shqipërisë.*

**Organizata** përfaqëson një person juridik privat, si p.sh., shoqëri, shoqatë, fondacion etj.

**Vini re!** *Sigurohuni pranë enteve përkatëse që subjekti juaj, të ketë status aktiv për të kryer të gjitha procedurat administrativo-ligjore dhe financiare gjatë gjithë kohëzgjatjes së projektit. Aplikimi duhet të shoqërohet me një Vërtetim nga Drejtoria e Përgjithshme e Tatimeve, se subjekti nuk ka detyrime në kontribute të Sigurimeve Shoqërore dhe Shëndetësore, tatim mbi të ardhurat nga punësimi, tatim mbi fitimin, tatimin mbi vlerën e shtuar apo lloje të tjera detyrimesh deri në muajin dhjetor të vitit aktual 2018.*

### ***A mund të aplikojë një individ ose një organizatë që nuk është subjekt i të drejtës shqiptare?***

Po, por vetëm në partneritet me një subjekt të së drejtës shqiptare (*qoftë ky individ ose organizatë*), që duhet të jetë gjithashtu edhe aplikanti / partneri kryesor.

### ***b. Përveç formularit të plotësuar, a duhet të paraqes dokumente të tjera?***

Po. **Nëse aplikoni si individ**, lutemi të paraqitni një CV (*portofol të veprimtarisë suaj*), si dhe një kopje të dokumentit tuaj të identifikimit, që mund të jetë karta e identitetit ose pasaporta.

**Nëse aplikoni si organizatë**, lutemi të paraqitni një CV të organizatës (*portofol të veprimtarisë së saj të deritanishme*), si dhe një kopje të Vendimi i Gjykatës që vërteton se organizata është e regjistruar pranë institucioneve përkatëse, konform legjislacionit në fuqi.

**Në fazën e dytë:** Në rast se projekti juaj vlerësohet fitues, përpara nënshkrimit të kontratës duhet të bëhet plotësimi i dokumentacionit të subjektit, të njëzuar me origjinalin: Statuti i Shoqatës; Akti i Themelimit të Shoqatës; NIPT-i; **Vini re!** *Në fazën e parë të aplikimit dokumentacioni duhet të jetë në 1 (një) kopje dhe i pa noterizuar.*

**c. Unë jam një student/e, a mund të aplikoj?**

Nuk financojmë studentët për aktivitete që lidhen me studimet e tyre ose me tarifat e studimeve të tyre.

**d. Kush nuk mund të aplikojë?**

Përfshihen subjektet që paraqesin projekt-propozimet që synojnë mbështetjen e aktiviteteve kulturore të partive politike, tema diplome, masteri ose doktorature si dhe kërkime të ndryshme shkencore.

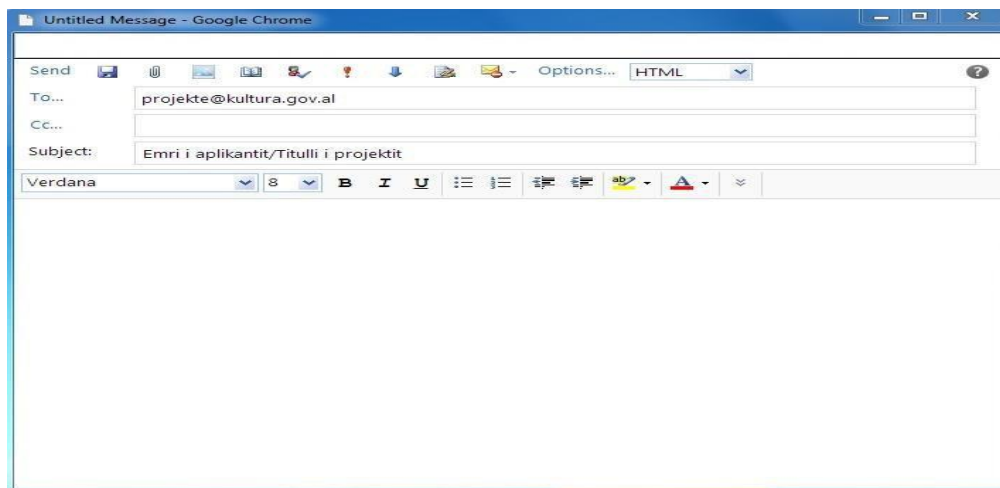
Gjithashtu, përfshihen aplikimet nga personat juridikë publikë që përfaqësojnë institucionet dhe ndërmarrjet shtetërore, qendrore ose vendore, që vetëfinancohen ose financohen nga buxheti i shtetit ose ente të tjera publike të parashikuara me ligj.

**2. Metoda e aplikimit**

**a. Si duhet të aplikoj?**

Shkarkoni formularin për “Thirrje për projekt-propozime”, të cilin mund ta gjeni në formatin Microsoft Word, më pas plotësojeni atë “offline”.

Formularin e plotësuar duhet ta dërgoni në adresën e e-mail-it: [projekte@kultura.gov.al](mailto:projekte@kultura.gov.al); Tel: 04 2223077 (orari 12.00 – 16.00). Sigurohuni që në “subjekt” të e-mailit të jetë shkruar qartësisht *Emri i Aplikantit* dhe *Titulli i Projektit*, ashtu siç janë shkruar edhe në formularin e aplikimit. **Vini re!** Përveç formularit të plotësuar, në këtë adresë nuk duhet të dërgoni asnjë material tjetër.



Formulari i plotësuar dhe tabela e kostove financiare, së bashku me dokumentacionin mbështetës, përcaktuar në pikën 1/a dhe 1/b të këtij udhëzuesi, duhet të dorëzohen pranë Zyrës së Protokollit të Ministrisë së Kulturës. Këtë mund ta bëni dorazi ose nëpërmjet shërbimit postar. Adresa është e njëjtë në të dyja rastet:

**Ministria e Kulturës**

**Rruga “Aleksandër Moisiu”, nr. 76, Kutia postare 1001**

**Ish Kinostudio “Shqipëria e Re”, Tiranë, Shqipëri.**

Sipër zarfit të shkruhet qartësisht:

**Drejtuar Zyrës së Protokollit:**

**Aplikim për projekte:**

**Emri i aplikantit:**

**Titulli i projektit:**

Në raste specifike mund t’ju kërkohet informacion/dokumentacion shtesë. Nga ana tjetër, nuk do të marrim në konsideratë asnjë informacion/dokumentacion shtesë që nuk ju është kërkuar. **Vini re:** në rastin kur aplikuesi është një organizatë, formulari i aplikimit dhe tabela e kostove financiare duhet të mbajë firmën e përfaqësuesit ligjor dhe vulën e organizatës.

***b. Kur mund të aplikoj?***

Thirrja për projekt-propozime e Ministrisë së Kulturës për vitin 2018, fillon ditën e martë, datë 4 dhjetor 2018, dhe mbyllet ditën e martë, datë 15 janar 2019, në orën 14.00.

***c. Kur mund të fillojë projekti që kam propozuar dhe kur duhet të mbarojë?***

Kur të caktoni datën në të cilën fillon aktiviteti juaj, mos harroni të merrni parasysh jo vetëm kohëzgjatjen e “Thirrjes për projekt-propozime”, por edhe kohëzgjatjen e procesit të vlerësimit të projekt propozimeve të paraqitura, si dhe periudhën midis shpalljes së fituesve dhe lidhjes së kontratës midis tyre dhe Ministrisë së Kulturës. Gjithashtu, projektet e propozuara duhet të përfundojnë brenda vitit buxhetor 2019.

Për këtë thirrje, projektet e propozuara nuk mund të fillojnë më herët se data 20 shkurt 2019.

***d. Sa zgjat procesi i vlerësimit?***

Përzgjedhja përfundimtare shpallet nga kolegji në datën 15 shkurt 2019.

***e. Cila është shuma për të cilën mund të aplikoj?***

Shuma për të cilën një individ mund të aplikojë shkon nga 100,000 deri në 500,000 lekë. Shuma për të cilën një organizatë mund të aplikojë shkon nga 100,000 deri në 2,000,000 lekë.

***f. Kam nevojë për fonde nga partnerë dhe/ose donatorë të tjerë?***

Po, të paktën 15 % të fondeve që ju duhen për aktivitetin tuaj duhet t’i siguronit nga burime të tjera. Këto mund të përfshijnë fonde nga organe publike, mbështetje në natyrë, grante nga fondacione, një kontribut nga vetë ju ose organizata juaj etj. Partnerët dhe donatorët e tjerë duhet të deklarohen dhe të vërtetohen me dokument ligjor.

***g. A mund të aplikoj për më tepër se një projekt gjatë të njëjtës fazë të “Thirrjes për projekt-propozime”?***

- Nuk mund të aplikoni për më tepër se një projekt gjatë “Thirrjes për projekt-propozime” për vitin 2019.

- Nuk mund të aplikoni nëse nuk janë mbyllur procedurat në lidhje me një projekt të mëparshëm tuajin të financuar ose mbështetur nga MK.
- Nuk mund të aplikoni nëse projekti që jeni mbështetur gjatë vitit 2018, i shtrin efektet e realizimit të plotë edhe përgjatë vitit 2019.
- Nuk mund të aplikojnë subjekte që kanë detyrime të pashlyera të ngarkuara nga KLSH, Tatimet, apo ente të tjera shtetërore.

#### ***h. Ku mund të kërkoj ndihmë në lidhje me aplikimin tim?***

Për informacione të përgjithshme, kontaktoni në:

E- mail: [info@kultura.gov.al](mailto:info@kultura.gov.al);

Tel: 04 2223077 (orari 12.00 - 16.00)

#### **Për çfarë mund të aplikoj?**

##### ***a. Për çfarë lloj aktivitete mund të aplikoj?***

Financohen dhe mbështeten aktivitete kulturore që përfshijnë: projekte dhe evente; prodhime kulturore dhe letrare artistike; hulumtim, zhvillim dhe zgjerim të audiencave; aktivitete promovuese dhe edukuese nëpërmjet artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore; ngritje kapaciteti të organizatave artistike e kulturore; projekte artistike e kulturore shëtitëse.

#### ***Vini re! Fushat e Aplikimit dhe rastet e përjashtimit***

**Në fushën e Kinematografisë:** mbështeten projekte promovimi dhe edukimi përmes kinemasë (festivale, promovim filmi, edukim të audiencave përmes kinemasë), por përjashtohen produksione të veprës filmike në të treja gjinitë e filmit (artistik, dokumentar dhe të animuar) sipas përcaktimeve të bëra në ligjin nr. 9353, datë 3.3.2005 “Për disa shtesa dhe ndryshime në ligjin nr. 8096, dt 21.03.1996 “Për Kinematografinë”

**Në fushën e Trashëgimisë Kulturore:** mbështeten projekte promovimi dhe edukimi përmes trashëgimisë kulturore dhe diversitetit kulturor, por përjashtohen projektet që kanë natyrë rehabilituese apo restauruese.

**Në fushën e Librit:** mbështeten projektet e promovimit të librit dhe edukimit të leximit, por përjashtohen përkthime letrare dhe krijime letrare, të cilat do të trajtohen në thirrje dhe fonde të veçanta.

#### ***b. Si do të vlerësohen kërkesat për financim dhe/ose mbështetje për projekte pranë Ministrisë së Kulturës?***

Çdo propozim kalon nëpër dy faza të vlerësimit:

- vlerësimi i individit/organizatës;
- vlerësimi i projekt-propozimit (formulari i propozimit dhe tabelës së kostove).

**Në procesin e vlerësimit të individit/organizatës që paraqet kërkesën, do të merren parasysh:**

- Profili dhe reputacioni i individit/organizatës dhe kapaciteti zbatues/menaxhues i tij/saj; Theksojmë se kriteret e mëposhtme nuk duhet të dekurajojnë organizata të reja, të cilat mund të përmbushin kriteret e tjera;

- veprimtaria e deritanishme dëshmon se individi/organizata ka në objekt të veprimtarisë së tij/saj artin, kulturën dhe trashëgiminë kulturore;
- misioni i organizatës dhe objektivat e veprimtarisë së saj të deritanishme përputhen me politikën dhe strategjitë e Ministrisë së Kulturës;
- individi/organizata ka përvoja të suksesshme me partnerë e donatorë të tjerë;
- organizata ka treguar qëndrueshmëri dhe është rritur me kalimin e viteve;
- individi/organizata ka kontribuar në fushën ku operon me produkte të rëndësishme;
- individi/organizata ka kapacitetin në terma të burimeve njerëzore dhe ekspertizën teknike për të zbatuar/menaxhuar projektin;
- individi/organizata ka patur korrektësi në marrëdhënie kontraktuale me Institucionin e Ministrisë së Kulturës.

**Në procesin e vlerësimit të projekt-propozimit do të merren parasysh pikat e mëposhtme:**

**Në kuadër të programit mbarëkombëtar Edukimi mbi dhe përmes Art-Kulturës dhe Trashëgimisë Kulturore, mbështetja për projekte integruese në shërbim të mirëqenies dhe vetëdijesimit.**

- projekti të ketë të aplikuara aktivitete edukative në fushën e artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore.
- ndërtimi i programeve edukative afatgjate, tipologji masterclass me artistë/persona të specializuar në fushat përkatëse;
- platforma edukative ku të jetë e integruar së paku një atelie krijuese përmes edukimit, me kohë zgjatje të përkohshme (jo më pak se 1-2 muaj), ku pjesëmarrësit (fëmijët-nxënësit), të mund të njihen nga afër me përmbajtjen e të mund praktikojnë njohuritë e fituara. *(prioritare përgjatë pushimeve verore hapësira shfrytëzuese).*
- projekte me fokus edukimin me struktura të efektshme dhe të qëndrueshme përmes një plani të veprimi të detajuar, ku si qëllime kryesore, pjesërisht apo në tërësi, duhet të jenë:
  - ✚ pjesëmarrësit (fëmijët-nxënësit) të jenë protagonistë të aktiviteteve, jo vetëm vëzhgues pasiv-audiençë;
  - ✚ pjesëmarrësit të fitojnë kompetenca shoqërore dhe qytetare, përdorim të teknologjisë, aftësi gjuhësore dhe të shprehjes së kulturuar, të rrisin shkallën e njohjes, etj;
  - ✚ aktivitetet të përmbajnë lojëra kreative; punë në grup; laboratorë krijues me tema nga arti-kultura letrare-trashëgimia;
  - ✚ projekti të ketë elementin ‘Të mësojmë si të mësojmë’, një kompetencë që fitohet gjatë edukimit joformal, ku konkluzionet e procesit të edukimit bëhen së bashku me fëmijët-nxënësit;
  - ✚ të respektohen të drejtat e fëmijëve në çdo rast;
  - ✚ të mos jenë përjashtuese;
  - ✚ të jenë aktivitete detyruesisht të matshme në bazë produkti;
  - ✚ të mundësojë, struktura, hapësira fikse apo të lëvizshme të cilat disponon subjekti.

**Përsa i përket projekteve me tematikë krijimtarinë artistike - pamore - skena koncertale - kulturë letrare - trashëgimi kulturore, do të merren parasysh pikat e mëposhtme :**

- propozimet që kanë në objekt të veprimtarisë së tyre artin, kulturën dhe trashëgiminë kulturore;
- objektivat e projektit të propozuar përputhen me politikën dhe strategjitë e Ministrisë së Kulturës;

- objektivat e projektit të propozuar përputhen me problematikën e identifikuar;
- origjinaliteti i projektit dhe cilësia e aktiviteteve të planifikuara;
- aktivitetet e planifikuara përputhen me objektivat e projektit, hapat e zbatimit të projektit janë të qarta;
- shpërndarja e burimeve dhe bashkërendimi i punës midis partnerëve janë efikase;
- treguesit e përzgjedhur për matjen e rezultateve të aktiviteteve të planifikuara janë të përshtatshëm;
- përpilimi i kostove financiare: kostot të jenë reale (çmimet të jenë të bazuara në referenca dhe të detajuara, ku aplikanti duhet t'i argumentojë dhe t'i justifikojë;
- niveli i bashkëpunimit me individë/organizata të tjera, si dhe bashkëfinancimi i projektit/kontribute nga palë të treta;
- qëndrueshmëria e projektit: sa afatgjatë është impakti i projekt-propozimit; nëse projekt-propozimi paraqet mundësi për rritjen profesionale të individit/ngritjen e kapaciteteve të organizatës që aplikon, realizimin e projekteve të tjera në të njëjtën fushë ose adresimin e të njëjtës problematikë, zhvillimin e skenës artistike e kulturore në Shqipëri;
- respektimi i të drejtës së autorit në të gjitha fazat – konceptim, hartim dhe zbatim të projektit të propozuar, sipas përcaktimeve të bëra në ligjin nr. 35/2016, dt. 31.03.2016 *“Për të drejtën e autorit dhe të drejta të tjera të lidhura me të”*

Procesi i vlerësimit do të kryhet nga kolegji i ngritur posaçërisht për këtë qëllim, i përbërë nga nëpunës të nivelit të mesëm dhe të lartë, si dhe drejtues të strukturave përgjegjëse që mbulojnë secilën nga gjinitë e artit, kulturës dhe trashëgimisë kulturore;

***d. Si duhet të veproj pasi kërkesa ime pranohet?***

Nëse kërkesa juaj pranohet, ju do të kontaktoheni nga Ministria e Kulturës për të proceduar me lidhjen e kontratës. Me lidhjen e marrëdhënies kontraktuale dhe fillimin e projektit do të fillojë gjithashtu edhe procesi i monitorimit nga ana e Ministrisë së Kulturës.